

# Wert®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ШЛИФМАШИНА ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ  
**WERT**

■ EES 125DE

EAC

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции WERT! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	6
4. Комплектация .....	6
5. Описание конструкции .....	6
6. Подготовка к работе .....	7
7. Эксплуатация.....	8
8. Техническое обслуживание .....	9
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	10
10. Транспортировка и хранение.....	11
11. Утилизация.....	11
12. Срок службы .....	11
13. Гарантия.....	11
14. Данные о производителе, импортере, сертификате/декларации и дате производства.....	11

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Шлифмашина эксцентриковая предназначена для зачистки, шлифования, полирования деревянных и металлических поверхностей. Шлифмашина оснащена системой пылеудаления с возможностью подключения пылесоса. Электронная регулировка оборотов обеспечивает качественную обработку поверхности.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30mA) соответствующего номинала.

### Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстражовать.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.
- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

## **Правила техники безопасности для эксцентриковых шлифмашин**

- Машина не должна касаться заготовки в момент включения, результатом этого может быть травмирование оператора.
- Никогда не работайте машиной без абразивного круга. Вы можете серьезно повредить подошву.
- Не давите на машину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования, испортить абразивный круг и сократить срок службы машины.
- Дайте машине набрать максимальные обороты, прежде чем опустить машину на обрабатываемую поверхность.
- Используйте абразивные круги, диаметр которых соответствует диаметру подошвы
- Своевременно заменяйте изношенные круги. Эксплуатация инструмента с изношенными кругами может повредить подошву.
- Не работайте машиной на мокрой поверхности

## **Критерии предельного состояния**

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические параметры	EES 125DE
Мощность, Вт	350
Диаметр диска, мм	125
Число оборотов, об/мин	6000-13000
Амплитуда колебаний, мм	2
Частота колебаний, кол/мин	12000-26000
Напряжение сети, В	230
Частота сети, Гц	50
Масса, кг	1,4

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- |                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Шлифмашина                  | – 1шт. |
| Пылесборник                 | – 1шт. |
| Круг шлифовальный           | – 1шт. |
| Руководство по эксплуатации | – 1шт. |

### 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1 – подошва            | 4 – электрокабель питания |
| 2 – выключатель        | 5 – пылесборник           |
| 3 – регулятор оборотов |                           |

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Внимание!** Перед регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент от электросети.

**Внимание!** Перед началом эксплуатации инструмента внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.

### Установка шлифовального круга

- Отключите вилку шнура питания от электросети.
- Совместите отверстия на шлифовальном круге (поз. 1, Рис.2) с отверстиями на подошве (поз. 2, Рис. 2).
- Прижмите абразивный круг к подошве.

**Внимание!** Используйте только специальные абразивные круги с отверстиями для удаления пыли, предназначенные для крепления на «липучке». Количество отверстий на абразивном круге и на подошве должно совпадать.

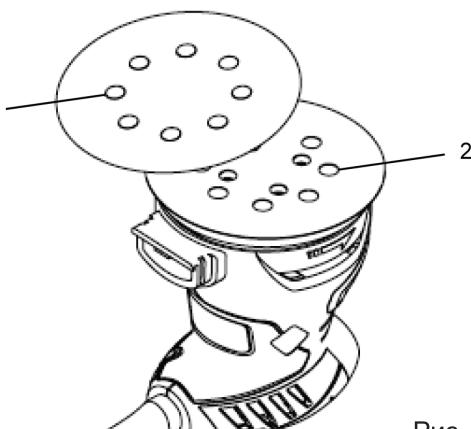


Рис. 2

### Установка пылесборника

1. Совместите пазы на патрубке пылесборника 1 (Рис. 3) с выступами на патрубке машины 2 (Рис. 3) и вставьте до упора патрубок машины в патрубок пылесборника

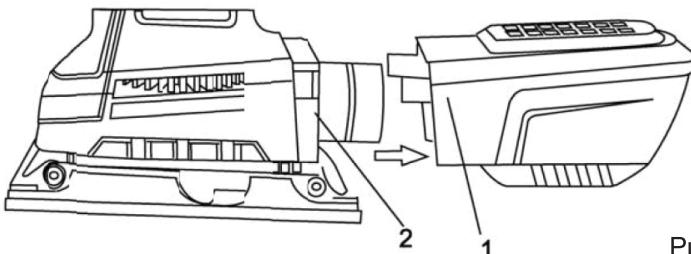


Рис. 3

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Внимание!** Не давите на шлифмашину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования, испортить абразивный круг и сократить срок службы шлифмашины.

**Внимание!** После работы всегда отключайте инструмент и дождитесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

### Регулировка оборотов двигателя

Обороты двигателя могут плавно меняться от 6000 до 13000 об/мин. поворотом колеса регулятора оборотов (Рис. 1). Положение «1» колеса регулировки оборотов соответствует минимальным оборотам двигателя.

### Порядок работы с шлифмашиной:

- Подготовьте шлифмашину к работе согласно разделу 6.
- Подключите вилку сетевого шнура питания к розетке электросети 230В.
- Нажмите клавишу выключателя и дождитесь, пока машина наберет полную скорость.
- Отрегулируйте обороты двигателя регулятором оборотов (Рис. 1).
- Плавно введите в зацепление круг, закрепленный на подошве машины с обрабатываемой поверхностью заготовки.
- Проведите шлифование поверхности заготовки, не прилагая чрезмерного усилия к машине.
- По окончанию шлифования плавно выведите из зацепления круг с обрабатываемой поверхностью заготовки.
- Выключите шлифмашину выключателем.

**Примечание:** Абразивные круги отличаются по марке и по зернистости. Для достижения максимальной производительности очень важно выбрать абразивный круг, наиболее подходящий к типу и свойствам обрабатываемого материала.

Таблица 2 показывает зависимость зернистости абразивного круга от вида работ.

Таблица 2

Номинальный диаметр шурупа (мм)	Вид работы
Грубая 60 - 80	Грубое шлифование
	Быстрое удаление царапин и шероховатостей
	Удаление ржавчины, краски, лака
Средняя 100 - 120	Среднее шлифование
	Удаление незначительных поверхностных царапин
Тонкая 150 - 240	Финишное шлифование
	Шлифовка перед покраской

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед техническим обслуживанием убедитесь, что электроинструмент отключен от электросети.

### Очистка пылесборника

Для очистки пылесборника:

1. Отсоедините пылесборник от шлифмашины
2. Отсоедините контейнер пылесборника 2 (Рис. 4) от корпуса пылесборника 1 (Рис. 4)
3. Извлеките фильтрующий элемент
4. Продуйте фильтрующий элемент и корпус пылесборника сжатым воздухом
5. Установите фильтрующий элемент в пылесборник
6. Соедините контейнер пылесборника с корпусом пылесборника и установите пылесборник на инструмент.

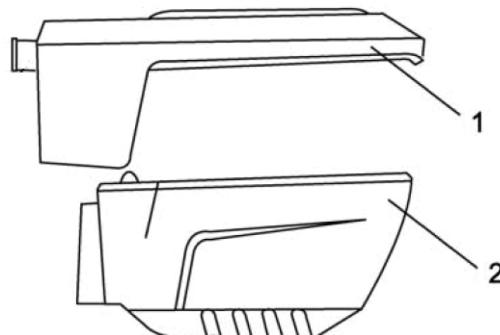


Рис. 4

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой кисточкой или сжатым воздухом. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой влажной ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в авторизованных сервисных центрах. Адреса сервисных центров указаны на обратной стороне гарантийного талона.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность	Возможная причина	Действия по устраниению
Опилки не попадают в пылесборник	1. Установлен неправильный шлифовальный круг (без отверстий) 2. Шлифовальный круг установлен неправильно	1. Используйте шлифовальные круги, совместимые с данной моделью инструмента 2. При установке шлифовального круга совмещайте отверстия на шлифкруге и подошве инструмента
Электродвигатель перегревается	1. Продолжительная работы в непрерывном режиме	1. Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме
Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный выключатель 3. Отсутствует напряжение в электросети	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Проверьте напряжение в электросети

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

## 13. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

## 14. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства, находится в приложении №1 к руководству по эксплуатации.

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных

центрах на сайте

**[www.wert-tools.ru](http://www.wert-tools.ru)**